

# AFX VERTIGO

## **(GB) CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT**

Not recommended for children under 7 years of age. As with all products, caution should be observed during handling and use.

### LAYOUT DIRECTIONS

Vertigo is an advanced set so, if you have never experienced AFX racing, we recommend that you build a simple, flat layout before setting up the "Wall Climb" and "Loop the Loop" features. This will give you a chance to practice and become accustomed to the way the cars handle.

You may find that the cars run erratically when your race track is first set up. This problem can be solved easily. See "GETTING THE BEST PERFORMANCE FROM YOUR CARS".

**PLEASE NOTE:** On first using the hand controllers you may notice a slight smell of burning. Do not worry; this will be from the new wire coating, and the smell should soon disappear.

For help and advice about this or any other Tomy product, please contact

**TOMY**  
CARE LINE

P.O.Box 20, Totton, Southampton, SO4 3YF Telephone 0703 872267

## **(F) ATTENTION: PRODUIT A COMMANDE ÉLECTRIQUE**

N'est pas recommandé pour enfants de moins de 7 ans. Comme pour tous les articles électriques, il convient d'être prudent lorsqu'on utilise ce jouet.

### INSTRUCTIONS POUR LA RÉALISATION DES CIRCUITS

Le Vertigo est un jeu très évolué. En conséquence, si vous n'avez jamais eu l'occasion de pratiquer AFX, nous vous recommandons de construire un circuit simple et plat avant de monter le mur (Wall Climb) ou le looping (Loop the loop). Cela vous donnera le temps de vous exercer et de vous habituer à la manipulation des voitures.

Vous constaterez, peut-être, que les voitures se conduisent de manière plutôt capricieuse lorsque le circuit vient d'être créé. Ce problème se résout aisément. Voyez le chapitre: "POUR OBTENIR LES MEILLEURES PERFORMANCES POSSIBLES DES VOITURES".

**NOTA:** Lorsqu'on utilise le dispositif de commande manuelle (contrôleur) pour la première fois, on peut constater une légère odeur de brûlé. Ne pas s'inquiéter. Cette odeur provient du revêtement neuf des fils et elle disparaît rapidement.

Service Après-Vente, B.P. 49, 01212 FERNEY-VOLTAIRE CEDEX, France.

## **(E) PRECAUCION - PRODUCTO OPERADO POR ELECTRICIDAD**

No recomendado para niños menores de 7 años. Como cualquier otro producto eléctrico, debe ser manejado y utilizado con precaución.

### INSTRUCCIONES PARA EL DISEÑO

Vertigo es un juego avanzado por lo que si usted nunca ha experimentado una carrera AFX, le recomendamos que construya un diseño fácil y plano antes de construir los sistemas "Escalador de Muro" y "Tirabuzón". Esto le ofrece una oportunidad para practicar y para acostumbrarse a la manera de manejar los vehículos.

Puede que los coches corran de manera irregular nada más instalar la pista. Este problema puede ser resuelto fácilmente. Vea "OBTENIENDO EL MEJOR RESULTADO DE SUS COCHES".

**NOTA:** Cuando utiliza por primera vez el controlador manual, puede notar un ligero olor a quemado. No se preocupe: el olor procede del recubrimiento de plástico de los cables, y el olor desaparecerá en un corto espacio de tiempo.

Bizak S.A. Camino de Ibarsusi 48004 Bilbao Spain.

## **(D) VORSICHT - ELEKTRISCH BETRIEBENES PRODUKT**

Nicht für Kinder unter sieben Jahren. Wie bei allen elektrischen Produkten bei Gebrauch und Umgang Vorsicht walten lassen.

### LAGEPLAN-ANLEITUNG

Vertigo ist ein fortgeschrittenes Modell. Wenn Sie noch keine Erfahrung in AFX-Rennen haben, empfehlen wir, daß Sie eine einfache flache Anlage bauen, bevor Sie "Wandklettern" und "Looping" ebenfalls miteinbeziehen. Sie erhalten so eine Chance zu üben und sich mit dem Umgang der Wagen vertraut zu machen.

Sie mögen feststellen, daß die Wagen nach dem Zusammenbau der Strecke unruhig laufen. Dieses Problem kann leicht gelöst werden. Siehe: "WIE MAN DIE BESTE LEISTUNG AUS DEM WAGEN HERAUSHOLT".

**BITTE BEACHTEN:** Bei der ersten Benutzung der Handsteuerung können Sie einen leichten Brandgeruch feststellen. Keine Sorge: Der Geruch stammt von der frischen Beschichtung der Drähte und dürfte schnell verschwinden.

Tomy Spielwaren GMBH Hans-Vogel-Strasse 40 90765 Fürth/Bay Deutschland.

## **(I) ATTENZIONE - PRODOTTO A FUNZIONAMENTO ELETTRICO**

Sconsigliato per bambini di età inferiore ai 7 anni. Come per tutti i prodotti elettrici si deve far attenzione a maneggiarli e usarli.

### ISTRUZIONI PER LA PREPARAZIONE DEI BINARI

Vertigo è un gioco avanzato e quindi, se non avete esperienza di corse AFX, vi raccomandiamo di costruire un semplice binario piano prima di provare la "salita del muro" e la "gran volta". In questo modo potrete acquistare pratica e abituarvi a maneggiare le vetture.

Può darsi che quando avrete disposto il binario, inizialmente le vetture correranno in modo errato. Si può risolvere facilmente il problema. Vedere: "COME OTTENERE LE MIGLIORI PRESTAZIONI DALLE VOSTRE VETTURE".

**SIETE PREGATI DI NOTARE:** Quando userete per la prima volta i controlli manuali, potrete forse notare un lieve odore di bruciato. Non preoccupatevi: questo dipende dalla copertura del cavo nuovo, e l'odore scomparirà ben presto.

Importato da Giochi Preziosi S.p.a. Via delle Primule, 5-20020 Cogliate-Milano.

## **(NL) WAARSCHUWING - DIT PRODUCT WERKT OP ELEKTRICITEIT**

Te gebruiken met de nodige voorzichtigheid. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 7 jaar.

### AANWIJZINGEN BIJ DE MONTAGE VAN HET CIRCUIT

Vertigo is een circuit voor 'gevoorderden'. Indien je nog geen ervaring hebt met AFX, raden wij je aan, te beginnen met het uitbouwen van een eenvoudige, vlakke omloop en de 'Muur' en de 'Looping' pas later, als je wat meer vertrouwd bent met je AFX, inlast in je omloop.

Het is mogelijk dat de wagens in het begin ietwat ongeregeld rijden. Dit probleem is makkelijk te verhelpen, zie: "HAAL HET BESTE UIT JE WAGENS".

**OPMERKING:** Bij eerste gebruik van de besturingshandvatten, is het mogelijk dat je een lichte brandgeur opmerkt. Geen paniek, dit is normaal: deze geur is afkomstig van de nieuwe draadbedekkingen in de handvatten en zou snel moeten verdwijnen.

S.A.Tomy Benelux N.V. Assesteenweg 117C, B-1740 Temat, België-Belgique.

**CE** Tomy UK Ltd,  
European Headquarters,  
Sutton, Surrey SM1 1LD, England.

PLEASE RETAIN FOR INFORMATION  
PRIERE DE CONSERVER A TITRE D'INFORMATION  
POR FAVOR, GUARDAR PARA INFORMACION  
DIESE ANGABE BITTE AUFBEWAHREN  
PREGHIAMO CONSERVARE PER INFORMAZIONE  
BEWAAREN TER INFORMATIE

Because of small parts, not suitable for children under the age of 3 years.  
Contient de petites pièces. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois.

Por presencia de piezas pequeñas no conveniente para niños menores de 3 años.  
Enthalte kleine Teile, nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
A causa dei suoi piccoli componenti, questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore ai tre anni.  
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bevat kleine onderdelen die kunnen ingeslikt worden.

**SET CONTAINS:**

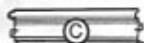
**LA BOÎTE CONTIENT:**  
**CONTENIDO DEL SET:**  
**BAUSATZ ENTHÄLT:**  
**LA SCATOLA CONTIENE:**  
**DEZE DOOS BEVAT:**



- 1 x 15" (38cm) Terminal Track
- 1 x Élément terminal de 38 cm
- 1 x 15" (38cm) Terminal de Pista
- 1 x 38cm Start- und Zielgerade
- 1 x Binario terminale 38cm
- 1 x Startbaanstuk 38cm



- 2 x 15" (38cm) Straight Track
- 2 x Éléments droits de 38 cm
- 2 x 15" (38cm) Pista Recta
- 2 x 38cm Gerade
- 2 x Binario rettilineo 38cm
- 2 x Recht Baanstuk 38cm



- 3 x 9" (23cm) Straight Track
- 3 x Élément droits de 23 cm
- 3 x 9" (23cm) Pista Recta
- 3 x 23cm Gerade
- 3 x Binario rettilineo 23cm
- 3 x Recht Baanstuk 23cm



- 2 x 6" (15cm) Straight Track
- 2 x Élément droits de 15 cm
- 2 x 6" (15cm) Pista Recta
- 2 x 15cm Gerade
- 2 x Binario rettilineo 15cm
- 2 x Recht Baanstuk 15cm



- 1 x 3" (7.5cm) Straight Track
- 1 x Élément droit de 7,5 cm
- 1 x 3" (7.5cm) Pista Recta
- 1 x 7,5cm Gerade
- 1 x Binario rettilineo 7,5cm
- 1 x Recht Baanstuk 7,5cm



- 1 x 15" R (38cm) 1/8 Curve Track
- 1 x Élément courbe 1/8 de 38 cm
- 1 x 15" R (38cm) 1/8 Pista Curva
- 1 x 38cm 1/8-Kurve
- 1 x Binario curva 38cm raggio
- 1 x Bocht 38cm



- 2 x 12" R (30cm) 1/8 Curve Track
- 2 x Élément courbes 1/8 de 30 cm
- 2 x 12" R (30cm) 1/8 Pista Curva
- 2 x 30cm 1/8-Kurve
- 2 x Binario curva 30cm raggio
- 2 x 1/8 Bocht 30cm



- 15 x 9" R (23cm) 1/4 Curve Track
- 15 x Élément courbes 1/4 de 23 cm
- 15 x 9" R (23cm) 1/4 Pista Curva
- 15 x 23cm 1/4-Kurve
- 15 x Binario curva 23cm raggio
- 15 x 1/4 Bocht 23cm



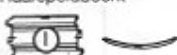
- 1 x 9" R (23cm) 1/8 Curve Track
- 1 x Élément courbe 1/8 de 23 cm
- 1 x 9" R (23cm) 1/8 Pista Curva
- 1 x 23cm 1/8-Kurve
- 1 x Binario curva 23cm raggio
- 1 x 1/8 Bocht 23cm



- 1 x 6" (15cm) 1/8 Curve Track
- 1 x Élément courbe 1/8 de 15 cm
- 1 x 6" (15cm) 1/8 Pista Curva
- 1 x 15cm 1/8-Kurve
- 1 x Binario curva 15cm raggio
- 1 x 1/8 Bocht 15cm



- 1 x Hairpin Curve
- 1 x Épingle à cheveu
- 1 x Curva muy Cerrada
- 1 x Haarnadelkurve
- 1 x Curva a tornante
- 1 x Haarspeldbocht



- 20 x 1/8 Loop Track
- 20 x Élément de looping 1/8
- 20 x 1/8 Curva de Tirabuzones
- 20 x 1/8 Loop
- 20 x Binario a gran volta 30cm
- 20 x 1/8 'Looping' Baanstuk



- 6 x Vertical Climb Support
- 6 x Supports d'ascension verticale
- 6 x Soporte de Ascenso Vertical
- 6 x Senkrechte Kletterstütze
- 6 x Supporto per salita verticale
- 6 x 'Muur' Steun



- 2 x Hairpin Curbing
- 2 x Élément courbes en épingle à cheveu
- 2 x Barrera de Curva muy Cerrada
- 2 x Haarnadelkurve-Bordkante
- 2 x Curva a tornante
- 2 x Vangrail voor Haarspeldbocht



- 13 x Crash Barriers
- 13 x Barrières de protection
- 13 x Barreras de contención
- 13 x Leitplanken
- 13 x Guardrail
- 13 x Vangrail



- 2 x High Bridge Support
- 2 x Supports de pont élevé
- 2 x Soporte de Puente Alto
- 2 x Stütze hohe Brücke
- 2 x supporto per ponte alto
- 2 x Hoge Brugpijler



- 4 x Low Bridge Support
- 4 x Supports de pont bas
- 4 x Soporte de Puente Bajo
- 4 x Stütze niedrige Brücke
- 4 x supporto per ponte basso
- 4 x Lage Brugpijler



- 2 x Speed Controllers
- 2 x Contrôleurs de vitesse
- 2 x Controles de Velocidad
- 2 x Handsteuerung
- 2 x Controllori di velocità
- 2 x Besturingshandvat



- 1 x Power Pack
- 1 x Groupe moteur
- 1 x Unidad de Poder
- 1 x Antriebspaket
- 1 x Gruppo motore
- 1 x Aandrijving



- 2 x Cars
- 2 x Voitures
- 2 x Coches
- 2 x Wagen
- 2 x Vetture
- 2 x Wagens

- 1 x Bag of Spare Parts
- 1 x Pièce de rechange
- 1 x Recambios
- 1 x Ersatzteile
- 1 x Ricambi
- 1 x Wisselstukkenkit

**HOW TO IDENTIFY TRACK**

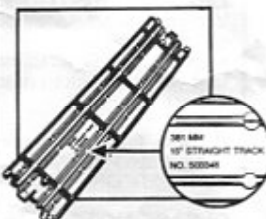
**COMMENT IDENTIFIER LES ÉLÉMENTS DE CIRCUIT**

**COMO IDENTIFICAR LA PISTA**

**WIE MAN DIE STRECKE IDENTIFIZIERT**

**COME INDIVIDUARE IL BINARIO**

**ONDSCHIEDEN VAN DE VERSCHILLENDE BAANSTUKKEN**



**HOW TO ASSEMBLE VERTICAL CLIMB SUPPORT**

**MONTAGE DU SUPPORT DE MONTÉE VERTICALE**

**COMO UNIR LOS SOPORTES DEL ESCALAMIENTO VERTICAL**

**WIE MAN SENKRECHTE KLETTERSTÜTZE MONTIERT**

**COME MONTARE GLI APPOGGI PER LA SCALATA VERTICALE**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

**MONTAGE VAN DE 'MUUR' STEUN**

